

residents live who have no access whatever to the main road when this vicinal road, which is their only means of communication, is closed by the Central or by the owners of the lands adjoining said vicinal road. When these frequent interruptions occur, it is necessary to walk five kilometers along the beach in order to reach the Playa de Cortada, which is only 900 meters from road No. 3. In order to avoid this inconvenience it is necessary to acquire the said vicinal road by condemnation, so as to include same in the general plan of municipal roads; therefore,

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The Commissioner of the Interior and the Attorney General of Puerto Rico are hereby authorized to expropriate, on behalf of The People of Puerto Rico, the private road which, starting at kilometer 181 of road No. 3, and for a distance of one kilometer and a fraction, leads to the Playa de Cortada of the municipality of Santa Isabel, Puerto Rico.

Section 2.—The sum of ten thousand (10,000) dollars, or so much thereof as may be necessary, is hereby appropriated from any funds in the treasury not otherwise appropriated, to pay the compensation for and the other expenses of said expropriation.

Section 3.—The Commissioner of the Interior is likewise empowered to acquire the said road by purchase, said acquisition to be paid from the funds appropriated for the condemnation.

Section 4.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 5.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, April 22, 1946.

[No. 388]

[Approved, April 22, 1946]

AN ACT

TO AUTHORIZE THE MANAGER OF THE STATE INSURANCE FUND OF PUERTO RICO TO EXPEND FROM THE RESERVE AND SURPLUS FUNDS OF THE STATE INSURANCE FUND CREATED BY ACT No. 45, APPROVED APRIL 18, 1935, AS SUBSEQUENTLY AMENDED, THE SUM OF ONE MILLION SEVEN HUNDRED AND SIXTY THOUSAND (1,760,000) DOLLARS, OR SUCH PART THEREOF AS MAY BE NECESSARY, FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF A HOSPITAL OF INDUSTRIAL MEDICINE AND SURGERY AND

Cortada, sitio en que viven numerosos vecinos a quienes se les impide todo acceso a la carretera cuando este camino que es su única vía de comunicación se cierra por la Central o por los dueños de predios que colindan con el referido camino. Al ocurrir estos cierres frecuentes hay que caminar a pie cinco kilómetros por la orilla del mar para llegar a la playa de Cortada que solamente dista 900 metros de la Carretera Número 3. A fin de evitar estos inconvenientes se hace necesario adquirir mediante expropiación forzosa el referido camino para incorporarlo al plan general de caminos municipales, por consiguiente:

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente se autoriza al Comisionado del Interior y al Procurador General de Puerto Rico, para que a nombre del Pueblo de Puerto Rico procedan a expropiar el camino privado que del kilómetro 181 de la carretera número 3, en una extensión de un kilómetro y fracción de otro, conduce a la Playa de Cortada en el Municipio de Santa Isabel, Puerto Rico.

Sección 2.—De cualesquiera fondos en Tesorería no destinados a otras atenciones, se asigna por la presente la cantidad de diez mil (10,000) dólares o la parte de ella que fuere necesaria para la indemnización y demás gastos que la expropiación originare.

Sección 3.—Queda también facultado el Comisionado del Interior a adquirir por compra el referido camino pagando su adquisición con los fondos asignados para la expropiación.

Sección 4.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 5.—Esta Ley empezará a regir a los 90 días después de su aprobación.

Aprobada en 22 de abril de 1946.

[Núm. 388]

[Aprobada en 22 de abril de 1946]

LEY

PARA AUTORIZAR AL ADMINISTRADOR DEL FONDO DEL SEGURO DEL ESTADO DE PUERTO RICO A INVERTIR DE LOS FONDOS DE RESERVA Y SOBANTES DEL FONDO DEL SEGURO DEL ESTADO, CREADO POR LA LEY NO. 45, APROBADA EL 18 DE ABRIL DE 1935, SEGUN HA SIDO POSTERIORMENTE ENMENDADA, LA SUMA DE UN MILLÓN, SETECIENTOS SESENTA MIL (1,760,000) DOLARES, O LA PARTE DE LA MISMA QUE FUERE NECESARIA, PARA LA CONSTRUCCION Y EQUIPO DE UN HOSPITAL DE MEDICINA Y CIRUGIA INDUSTRIAL Y DE REHABILITACION FISICA PARA SER DEDICADO

OF PHYSICAL REHABILITATION, FOR THE CARE OF WORKMEN INJURED IN LABOR ACCIDENTS OR SUFFERING FROM OCCUPATIONAL DISEASES, WITH A RIGHT TO PROTECTION UNDER SAID ACT, AND FOR THE PURCHASE OF THE NECESSARY LANDS FOR THE BUILDING OF SAID HOSPITAL; TO AUTHORIZE AND DIRECT THE COMMISSIONER OF THE INTERIOR TO CONSTRUCT A BUILDING FOR THAT PURPOSE AND TO EQUIP IT IN ACCORDANCE WITH THE NEEDS OF THE SERVICE TO WHICH IT WILL BE DEVOTED; TO PRESCRIBE THE MANNER OF REIMBURSING SAID FUND; TO DETERMINE THE INTERVENTION, WHICH, IN THE CARRYING OUT OF THE PURPOSE OF THIS ACT, OTHER AGENCIES AND OFFICIALS OF THE INSULAR GOVERNMENT OF PUERTO RICO MAY HAVE; TO GRANT THE MANAGER OF THE STATE INSURANCE FUND FULL AUTHORITY TO APPOINT ALL THE PERSONNEL AND TO ORGANIZE THE SERVICES OF SAID INSTITUTION, AS SOON AS THE CONSTRUCTION THEREOF IS COMPLETED, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—*Statement of Motives.*—The principal objective sought in every workmen's accident compensation law is not merely to provide the workman with medical care and to grant him compensation for the permanent disability he may suffer. The lofty spirit of compensation which inspires social legislation of this nature has an even larger scope, and one of its principal aims is to rehabilitate the workman who has been injured and to send him back to his employment in the best physical condition of fitness for work, so that he may continue to earn his living and his family's instead of becoming a burden on the state or on society.

Up to the present our injured workmen have received and are still receiving the best possible medical care which the State Fund can furnish within its means, but the establishment of a hospital exclusively designed for industrial medicine and surgery and especially fitted for the rehabilitation of disabled workmen, is imperative. The establishment of this medical center, the only one of its class that the Island will have, will serve to supplement the social rehabilitation work started by the Workmen's Accident Compensation Act, and the results obtained will equally benefit both the workman and the employer, inasmuch as a lessening of disabilities will result in considerable saving for the employer and a much more practical benefit for the workman.

Section 2.—The Manager of the State Insurance Fund is hereby authorized to invest from the reserve and surplus funds of the State Insurance Fund created by Act No. 45, approved April 18, 1935, as subsequently amended, the sum of one million seven hundred and sixty thousand (1,760,000) dollars, or so much thereof as may be necessary, in the construction and equipment of a hospital of indus-

A LA ASISTENCIA DE OBREROS LESIONADOS POR ACCIDENTES DEL TRABAJO, O QUE SUFRAN ENFERMEDADES OCUPACIONALES, CON DERECHO A LA PROTECCION DE LA REFERIDA LEY, Y PARA LA COMPRA DE LOS TERRENOS QUE FUEREN NECESARIOS PARA LA UBICACION DE DICHO HOSPITAL; PARA AUTORIZAR Y ORDENAR AL COMISIONADO DEL INTERIOR QUE CONSTRUYA UN EDIFICIO PARA TAL OBJETO Y LO EQUIPE DE ACUERDO CON LAS EXIGENCIAS DEL SERVICIO A QUE SE DESTINE; PARA PRESCRIBIR LA FORMA DE EFECTUAR EL DESEMBOLSO DE TALES FONDOS; PARA PRESCRIBIR LA INTERVENCION QUE EN LA REALIZACION DEL OBJETO DE ESTA LEY PUDIERAN TENER OTRAS AGENCIAS Y FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO INSULAR DE PUERTO RICO; PARA CONFERIR AL ADMINISTRADOR DEL FONDO DEL SEGURO DEL ESTADO FACULTADES SUFICIENTES PARA NOMBRAR TODO EL PERSONAL Y ORGANIZAR LOS SERVICIOS DE LA REFERIDA INSTITUCION, UNA VEZ QUEDE TERMINADA LA CONSTRUCCION, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—EXPOSICIÓN DE MOTIVOS.—El principal objeto que se persigue en toda Ley de Compensaciones a Obreros por Accidentes del Trabajo no es sólo el de proporcionar al obrero asistencia médica y otorgarle una compensación por la incapacidad permanente que sufre. El alto espíritu reparador que inspira una legislación social de esta naturaleza va aún más lejos en sus alcances, y uno de sus principales propósitos es el de rehabilitar al obrero que se lesiona y devolverlo a la industria en las mejores condiciones físicas de habilidad para el trabajo, de suerte que pueda continuar ganando su sustento y el de su familia y no se convierta en una carga para el Estado o para la sociedad.

Hasta el presente nuestros obreros lesionados han recibido y están recibiendo la mejor asistencia médica posible de que el Fondo del Estado dispone dentro del medio en que se desenvuelve, pero se impone ya la creación de un hospital dedicado exclusivamente a la medicina y cirugía industrial, con particular especialización en la rehabilitación de obreros incapacitados. La creación de este centro médico, el único en su clase que habrá en la Isla, servirá para complementar la obra de rehabilitación social iniciada por la Ley de Compensaciones por Accidentes del Trabajo y sus resultados beneficiarán por igual a obreros y patronos, porque aminorándose las incapacidades ello redundará en una considerable economía para el patrono y en un beneficio mucho más práctico para el obrero.

Artículo 2.—Por la presente se autoriza al Administrador del Fondo del Seguro del Estado para que invierta de los fondos de reserva y sobrantes del Fondo del Seguro del Estado, creado por la Ley Núm. 45, aprobada en 18 de abril de 1935, según ha sido subsiguientemente enmendada, la suma de un millón setecientos sesenta mil (1,760,000) dólares, o la parte de la misma que fuere necesaria,

trial medicine and surgery and of physical rehabilitation, and annexes thereto, for the hospitalization and treatment of workmen injured in labor accidents covered by law, or who contract occupational diseases included in the Act, and for the purchase of the lands that may be necessary for the building of said hospital, which sum shall be allocated as follows:

For the construction of a 350-bed hospital, including the acquisition of equipment and furnishings, and the preparation of plans and sketches, one million four hundred thousand (1,400,000) dollars;

For a 100-bed dormitory for patients requiring physical rehabilitation, two hundred thousand (200,000) dollars;

For the purchase of land and for incidentals, one hundred and sixty thousand (160,000) dollars.

Section 3.—The Commissioner of the Interior shall, after consultation with the Manager of the State Insurance Fund, prepare the necessary plans for and construct a Hospital of Industrial Medicine and Surgery and of Physical Rehabilitation, and he may avail himself in the preparation of said plans and sketches of the services of such advisors and experts as may be necessary, or delegate in other government agencies.

Section 4.—For the purchase of the proper equipment for the Hospital of Industrial Medicine and Surgery and of Physical Rehabilitation, the Commissioner of the Interior and the Manager of the State Insurance Fund shall advise with the Commissioner of Health and may, if necessary, secure and pay for advice and services of experts.

Section 5.—For the acquisition of the necessary land for the building of the Hospital of Industrial Medicine and Surgery and of Physical Rehabilitation, the procedure of condemnation may be used, if necessary, for which purpose the Commissioner of the Interior is hereby granted the necessary authority.

Section 6.—The Manager of the State Insurance Fund is authorized to appoint, through contract, the necessary technical and administrative personnel and assistants for the purpose of organizing the services and operating the Hospital of Industrial Medicine and Surgery and of Physical Rehabilitation, as well as to fix the salaries thereof. He shall also have the power to grant, chargeable to the State Insurance Fund, scholarships for the time that may be neces-

en la construcción y equipo de un Hospital de Medicina y Cirugía Industrial y de Rehabilitación Física y sus anexos, para la hospitalización y tratamiento de obreros lesionados en accidentes del trabajo de los que protege la ley, o que contraigan enfermedades ocupacionales de las incluídas en la ley, y para la compra de terrenos que fueren necesarios para la ubicación de dicho hospital, la cual suma se desglosará en la forma siguiente:

Para la construcción de un hospital de trescientas cincuenta camas, incluyendo adquisición de equipo y mobiliario y preparación de planos y diseños—Un millón cuatrocientos mil (1,400,000) dólares.

Para dormitorio de cien camas con destino a los pacientes de rehabilitación física—Doscientos mil (200,000) dólares.

Para la compra de terrenos e imprevistos—Ciento sesenta mil (160,000) dólares.

Artículo 3.—El Comisionado del Interior, previa consulta con el Administrador del Fondo del Seguro del Estado, preparará los planos necesarios y procederá a la construcción de un Hospital de Medicina y Cirugía Industrial y de Rehabilitación Física, pudiendo usar en la preparación de planos y diseños los servicios de consultores y peritos que fueren necesarios, o delegar en otras agencias gubernamentales.

Artículo 4.—Para la compra del equipo correspondiente para el Hospital de Medicina y Cirugía Industrial y de Rehabilitación Física, el Comisionado del Interior y el Administrador del Fondo del Seguro del Estado deberán asesorarse con el Comisionado de Sanidad, y podrán utilizar, mediante paga, si fuere necesario, los servicios y consejos de expertos en la materia.

Artículo 5.—Para la adquisición de terrenos necesarios para la ubicación del Hospital de Medicina y Cirugía Industrial y Rehabilitación Física podrá usarse el procedimiento de expropiación forzosa, si fuere necesario, a cuyos efectos se concede facultad necesaria al Comisionado de lo Interior de Puerto Rico.

Artículo 6.—El Administrador del Fondo del Seguro del Estado queda facultado para nombrar, mediante contrato, el personal técnico y administrativo y auxiliares necesarios, a los fines de organizar los servicios y operar el Hospital de Medicina y Cirugía Industrial y de Rehabilitación Física, así como fijar sus salarios. Tendrá también facultad para, con cargo al Fondo del Seguro del Estado, crear becas por el tiempo que sea necesario, destinadas a la preparación del

sary for the preparation of the necessary technical and administrative personnel, subject to the approval of the Executive Council.

Section 7.—The sums which for the purpose of this Act may be set aside from the reserve and surplus funds of the State Insurance Fund shall be reimbursed to their respective accounts, chargeable to the item for operating expenses of the State Insurance Fund, at the rate of seventy-five thousand (75,000) dollars a year, until the full amortization thereof.

Section 8.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 9.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, April 22, 1946.

[No. 389]

[*Approved, April 22, 1946*]

AN ACT

TO CREATE THE JOSE I. QUINTON MUSIC ACADEMY IN COAMO, PUERTO RICO; TO APPROPRIATE THE SUM OF THREE THOUSAND (3,000) DOLLARS FOR THE FISCAL YEAR 1946-47 TO PAY FOR THE SERVICES OF A MUSIC TEACHER AND PURCHASE THE INSTRUMENTS AND OTHER NECESSARY MATERIALS THEREFOR; AND FOR OTHER PURPOSES.

STATEMENT OF MOTIVES

To do honor to the intellectual, literary, and artistic talent of Puerto Rico is one of the most effective means of implanting such devotion for things spiritual as will draw a people towards the noble pursuits of truth and beauty.

José I. Quintón, one of the highest exponents of the musical art in Puerto Rico, resided during most of his life in the city of Coamo, which he made the center of his artistic activities.

It is for the purpose of pointing out to future generations the high accomplishments of this great artist which was José I. Quintón, that the Legislature of Puerto Rico resolves to pay to his memory the tribute which inspires this Act.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—There is hereby established the *José I. Quintón* Music Academy, which shall have its seat in Coamo and shall be annexed to the Department of Education of Puerto Rico.

personal técnico y administrativo que sea necesario, sujeto ello a la aprobación del Consejo Ejecutivo.

Artículo 7.—Las cantidades que para los fines de la presente Ley se segreguen de los fondos de reserva y sobrantes del Fondo del Seguro del Estado, serán restituidas a sus respectivas cuentas con cargo a los gastos de operación del Fondo del Seguro del Estado, a razón de setenta y cinco mil (75,000) dólares al año, hasta su completa amortización.

Artículo 8.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 9.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesario, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 22 de abril de 1946.

[NÚM. 389]

[*Aprobada en 22 de abril de 1946*]

LEY

PARA CREAR LA "ACADEMIA DE MUSICA JOSE I. QUINTON" EN COAMO, PUERTO RICO; PARA ASIGNAR LA SUMA DE TRES MIL (3,000) DOLARES DURANTE EL AÑO FISCAL 1946-47 PARA PAGAR UN MAESTRO DE MUSICA Y PARA COMPRAR LOS INSTRUMENTOS Y DEMAS EFECTOS NECESARIOS PARA LA MISMA, Y PARA OTROS FINES.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El rendir honor a los valores intelectuales, literarios y artísticos de Puerto Rico es una de las más eficaces maneras de afirmar aquella devoción por las cosas del espíritu que orienta los pueblos hacia las nobles superioridades de la verdad y de la belleza.

José I. Quintón, uno de los más altos exponents del arte musical en Puerto Rico, residió durante casi toda su vida en la ciudad de Coamo, la cual hizo centro de sus actividades artísticas.

Es con el propósito de señalar a las generaciones del futuro las altas realizaciones del gran artista que fué José I. Quintón que la Asamblea Legislativa de Puerto Rico resuelva rendirle el tributo a su memoria encarnado en esta Ley.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Se establece por la presente la "Academia de Música José I. Quintón," la cual tendrá su sede en Coamo y estará adscrita al Departamento de Instrucción de Puerto Rico.